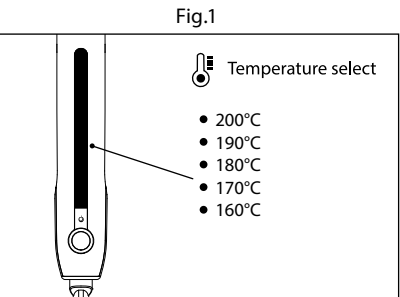




Made in China
Fabriqué en Chine

ST490E/ST490U - C187a



BABYLISS SARL
ZI du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

The Conair Group Ltd
Unit 4, Revolution Park
Buckshaw Avenue
PR7 7DW

www.babyliss.com

FAC 2025/06

augmentez la température jusqu'au résultat souhaité.

Arrêt automatique
Cet appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique et s'éteint au bout de 20 minutes. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, pressez le bouton ON/OFF pour le rallumer.

Technologie anti-frisottis
Dispositif ionique avancé avec ions négatifs pour venir à bout des frisottis et cheveux rebelles et rendre la chevelure soyeuse et brillante.

La mise sous tension de l'appareil active automatiquement la technologie ionique.
Remarque : la libération des ions produit un léger bourdonnement.

Pochette thermo-résistante
L'appareil est fourni avec une pochette thermo-résistante à utiliser pendant et après le coiffage. Durant l'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez la pochette. Éteignez et débranchez l'appareil après utilisation. Enroulez immédiatement l'appareil dans la pochette et laissez-le refroidir complètement. Gardez-le toujours hors de portée des enfants, car il restera très chaud pendant plusieurs minutes.

Multi-tension
Cet appareil s'adapte automatiquement aux différents niveaux de tension, pour être utilisé dans de nombreux pays. Vous pouvez donc l'emporter en voyage ou l'utiliser au quotidien à la maison.
Remarque : il se peut néanmoins que vous ayez besoin d'un adaptateur de prise étant donné les différents types de prises utilisés dans les différents pays. L'adaptateur n'est pas fourni.

Nettoyage et entretien
Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous.
• N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez-le plutôt sans serrer, à côté de l'appareil.
• Veillez à ne pas tendre à l'extrême le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez l'appareil.
• Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

Intelligent Sensor Protect™

La technologie Intelligent Sensor Protect™ surveille en permanence la condition du cheveu pour réguler et adapter la température et le protéger d'une chaleur excessive.

Lorsque le lisseur est en position Care, indiquée par le symbole «», le lisseur peut être utilisé dès que la barre lumineuse cesse de clignoter. Lors du premier passage, le lisseur évalue la condition du cheveu et adapte automatiquement la température en fonction de votre type de cheveu.

La barre lumineuse numérique clignote lorsque les plaques sont fermées et procèdent à l'évaluation de vos cheveux. Elle arrête de clignoter et affiche la température adaptée à votre type de cheveu une fois que les plaques sont ouvertes.

Réglages de température (fig. 1)

Il y a 5 réglages de température pour convenir à chaque type de cheveu : 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C et 200 °C. Pour sélectionner le réglage de chaleur souhaité, appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte.

La barre lumineuse clignote pendant que le lisseur chauffe pour atteindre la température choisie et s'arrête de clignoter lorsque le réglage demandé est atteint et que le lisseur est prêt à l'emploi. Si vous avez des cheveux fins, délicats, colorés ou décolorés, privilégiez les réglages de température les plus bas. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez les réglages les plus élevés. Il est recommandé de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température adaptée à votre type de cheveu. Commencez par le réglage le plus bas, puis

ENGLISH

ST490E/ST490U

Read these safety precautions carefully before using the unit

STANDBY MODE CONSUMPTION	<0.5W
-----------------------------	-------

HOW TO USE

WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the ears, eyes, face and neck.
WARNING! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance when the appliance is switched on.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
- Press the ON/OFF button, the blue digital light bar and gentle notification sound will indicate that the straightener is switched on.
- Once the straightener is on, the default Care setting, indicated by the '⦿' symbol, will illuminate and the blue digital light bar will pulse.
- Double press the ON/OFF button to change from the Care setting to a heat setting, starting at 160°C.
- To select the next heat setting, press the ON/OFF button until the desired temperature is reached.
- The blue digital light bar will pulse whilst the straightener is heating up to the chosen setting, and will stop pulsing when the target temperature has been reached and is ready to use.
- Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.
- Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair, from root to tip in one smooth movement.
- Repeat for each section of hair.
- Allow the hair to cool before combing through.
- After use, press and hold the ON/OFF button for 1-2 seconds, the gentle notification sound indicates the straightener has switched off.
- Once the straightener has switched off, place the heat resistant silicon plate guard over the straightening plates in a closed position.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Intelligent Sensor Protect™

The Intelligent Sensor Protect™ technology continuously monitors the condition of the hair to regulate and adapt the temperature to protect from excessive heat.

With the straightener in the Care setting, indicated by the '⦿' symbol, the straightener is ready for use when the digital light bar stops pulsing. During the first pass through the hair the straightener will monitor the condition of the hair to regulate and automatically adapt the temperature for your hair type.

The digital light bar will pulse whilst the plates are closed and assessing your hair type. It will stop pulsing, with the suitable temperature for your hair type, displayed once the plates have been opened.

Heat Settings (Fig.1)

There are 5 heat settings available to suit all hair types, 160°C, 170°C, 180°C, 190°C and 200°C. To select the desired temperature press the ON/OFF button until the desired heat has been reached.

The blue digital light bar will pulse whilst the straightener is heating up to the chosen setting and will stop when the target temperature has been reached and is ready to use. If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.

Auto Shut Off

This appliance features an automatic shut off function and will turn off after 20 minutes. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the ON/OFF button to turn the power on again.

Anti-Frizz Technology

Advanced ionic system with negative ions to eliminate frizz and fly-away, and enhance softness and shine.

Turning on the appliance will automatically activate the ionic technology.
Please note: The release of the ions from the ports produces a slight buzzing noise.

Heat Wrap

The appliance comes with a heat wrap for use during and after styling. During use do not place this appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat wrap provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat wrap provided and allow to fully cool down. Continue to keep it out of the reach of children as it will remain hot for several minutes.

Multi-Voltage

This appliance is designed to automatically adjust to different voltage levels, so it can be used in many countries. You can take your appliance with you when traveling or use it at home as part of your daily routine.
Please note: You may still need a plug adaptor to fit the different plug types used in different countries. This is not supplied.

Care and Maintenance

- To help keep your appliance in the best possible condition, follow the steps below:
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

DEUTSCH

ST490E/ST490U

Bitte aufmerksam diese Sicherheitshinweise lesen. bevor Sie das Gerät verwenden.

VERBRAUCH IM STANDBY-MODUS	<0,5W
-------------------------------	-------

BEDIENUNGSANLEITUNG

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Oberfläche des Gerätes nicht direkt mit der Haut, insbesondere den Ohren, Augen, Gesicht und Hals in Berührung kommt.
ACHTUNG! Nicht die heißen Heizplatten oder Metallteile des Geräts berühren, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken und gut durchgekämmt ist, so dass es keine Knötchen mehr enthält. Das Haar in Abschnitte aufteilen, um es auf das Stylen vorzubereiten.
- Die EIN/AUS-Taste drücken. Der blaue digitale Lichtbalken und ein dezenter Signalton zeigen an, dass der Haarglätter eingeschaltet ist.
- Sobald der Haarglätter eingeschaltet ist, leuchtet die Standardeinstellung „Care“ mit dem Symbol '⦿', und der blaue digitale Lichtbalken pulsiert.
- Zweimal die EIN/AUS-Taste drücken, um von der Einstellung „Care“ auf eine der Heizstufen zu wechseln, die bei 160 °C beginnen.
- Um die nächste Heizstufe zu wählen, die EIN/AUS-Taste drücken, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- Der blaue Digital-Lichtbalken pulsiert, während der Haarglätter auf die gewählte Einstellung aufheizt, und hört auf zu pulsieren, sobald die Zieltemperatur erreicht wurde und er betriebsbereit ist.
- Eine Haarsträhne nahe am Haaransatz zwischen die Glättplatten legen.
- Die Strähne gut zwischen den Glättplatten festhalten und das Gerät in einer einzigen sanften Bewegung vom Haaransatz in Richtung Spitzen am Haar entlanggleiten lassen.
- Diesen Vorgang für jede Haarsträhne wiederholen.
- Das Haar abkühlen lassen, bevor Sie es durchkämmen.
- Nach der Verwendung die EIN/AUS-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, bis der diskrete Signalton anzeigt, dass Ihr Styler ausgeschaltet ist.
- Sobald der Haarglätter ausgeschaltet ist, schieben Sie den Plattenschutz aus Silikon über die geschlossenen Glättplatten.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

Intelligent Sensor Protect™

Die Intelligent Sensor Protect™ Technologie überwacht kontinuierlich den Zustand des Haares, um die Temperatur zu regulieren und anzupassen und dadurch das Haar vor zu starker Hitze zu schützen.

Wenn sich der Haarglätter in der Care-Stufe befindet, die durch das Symbol '⦿' angezeigt wird, ist er einsatzbereit, wenn der digitale Lichtbalken aufhört zu pulsieren. Beim ersten Durchgang durch das Haar erfasst das Glätteisen den Zustand des Haares, um die Temperatur zu regulieren und automatisch an Ihren Haartyp anzupassen.

Der digitale Lichtbalken pulsiert, während die Platten geschlossen sind und Ihr Haartyp bestimmt wird. Er hört auf zu pulsieren, und die für Ihren Haartyp geeignete Temperatur wird angezeigt, sobald die Platten geöffnet werden.

Temperatureinstellungen (Abb.1)

Es stehen 5 Heizstufen zur Verfügung, die für die verschiedenen Haartypen geeignet sind: 160°C, 170°C, 180°C, 190°C und 200°C. Um die gewünschte Temperatur zu wählen, drücken Sie die EIN/AUS-Taste, bis die gewünschte Temperatur eingestellt ist.

- Der blaue Digital-Lichtbalken pulsiert, während der Haarglätter auf die gewählte Einstellung aufheizt, und hört auf zu pulsieren, sobald die Zieltemperatur erreicht wurde und er betriebsbereit ist. Für empfindliches, feines, gebleichtes oder koloriertes Haar sollten Sie eine niedrige Temperaturstufe wählen. Für dickeres Haar eine der höheren Temperaturstufen verwenden. Es ist ratsam, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen,

um zu gewährleisten, dass Sie die richtige Temperatur für den jeweiligen Haartyp verwenden. Dazu mit der niedrigsten Einstellung beginnen und dann die Temperatur schrittweise erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

Abschaltautomatik

Dieses Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik und schaltet sich nach 20 Minuten aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, drücken Sie einfach die EIN/AUS-Taste, um es wieder einzuschalten. Anti-Frizz-Technologie
Fortschrittliches Ionensystem mit negativ geladenen Ionen, um Frizz und fliegendes Haar zu entfernen sowie Geschmeidigkeit und Glanz zu verstärken.

Beim Einschalten des Geräts wird die Ionen-Technologie automatisch aktiviert.
Anmerkung: Die Freisetzung der Ionen während des Betriebs erzeugt ein leichtes Summgeräusch.

Hitzeschutzhülle

Diesem Gerät liegt eine Hitzeschutzhülle für den Einsatz während und nach dem Stylen bei. Das Gerät während des Betriebs nicht auf einer hitzeempfindlichen Oberfläche ablegen, auch nicht mit der beiliegenden Hitzeschutzhülle. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät anschließend sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzhülle wickeln und es vollständig abkühlen lassen. Weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern halten, da es noch einige Minuten lang heiß bleibt.

Mehrfachspannung

Dieses Gerät ist so konstruiert, dass es sich automatisch an verschiedene Spannungsniveaus anpasst und somit in vielen Ländern verwendet werden kann. Sie können Ihr Gerät mit auf Reisen nehmen oder es zu Hause als Teil Ihrer täglichen Routine verwenden.
Anmerkung: Möglicherweise benötigen Sie noch einen Steckeradapter für die unterschiedlichen landesüblichen Steckertypen. Diese werden nicht mitgeliefert.

Reinigung und Pflege

- Bitte die folgenden Schritte beachten, um Ihr Gerät in bestmöglichem Zustand zu halten:
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern stattdessen locker neben dem Gerät aufrollen.
- Das Gerät nicht zu weit entfernt von der Steckdose verwenden, um nicht am Kabel zu zerren.
- Nach dem Gebrauch immer den Netzstecker ziehen.

NEDERLANDS

ST490E/ST490U

Lees deze veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken

VERBRUIK IN STAND- BYMODUS	<0,5W
-------------------------------	-------

GEbruIKSAANWIJZING

LET OP! Zorg dat het hete oppervlak van het apparaat niet in contact komt met de huid, met name de oren, de ogen, het gezicht en de nek.
LET OP! Raak de hete platen of metalen delen van het apparaat niet aan als hij aan staat.

GEbruIKSAANWIJZING

- Zorg ervoor dat het haar droog is en klitvrij is doorgekamd. Verdeel het haar in plukken om te stylen.
- Druk op de AAN/UIT-knop. Het blauwe digitale lichtbalkje en het geluidssignaalje geven aan dat de stijltang nu aan staat.
- Zodra de stijltang is aangezet, licht de standaard Care-stand op, aangegeven door het '⦿' symbool, en gaat het blauwe digitale lichtbalkje knipperen.
- Druk twee keer op de AAN/UIT-knop om van de Care-stand naar een warmte-stand te gaan, te beginnen bij 160°C.
- Om een andere warmtestand te selecteren, drukt u op de AAN/UIT-knop totdat de gewenste temperatuur wordt aangegeven.
- Het blauwe digitale lichtbalkje zal blijven knipperen zolang uw stijltang aan het opwarmen is. Als de geselecteerde temperatuur eenmaal is bereikt zal hij stoppen met knipperen en is hij klaar is voor gebruik.
- Plaats een haarlok tussen de platen, dicht bij de haarwortels.
- Klem het haar stevig vast tussen de platen en glijd langs het haar omlaag, van de haaraanzet tot de puntjes, in één soepele beweging.
- Herhaal dit voor elke haarlok.
- Laat het haar eerst afkoelen voordat u het gaat doorkammen.
- Druk na gebruik 1 à 2 seconden op de AAN/UIT-knop. Het geluidssignaalje geeft aan dat de stijltang nu uitstaat.
- Als de stijltang uit is, plaatst u de hittebestendige siliconen plaatbeschermer over de stijlplaten in gesloten stand.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

Intelligent Sensor Protect™

De Intelligent Sensor Protect™ -technologie houdt continu de conditie van het haar in de gaten. Het reguleert de temperatuur en past deze aan, zodat het haar beschermd wordt tegen overmatige hitte.

Als de stijltang in de Care-stand staat, aangegeven door het '⦿' symbool, is de stijltang klaar voor gebruik wanneer de digitale lichtbalk stopt met knipperen. Als de tang de eerste keer door het haar gaat, controleert hij de conditie van het haar om de temperatuur voor uw haartype te reguleren en automatisch aan te passen.

De digitale lichtbalk knippert als de platen gesloten zijn en uw haartype wordt beoordeeld. Het knipperen stopt bij de geschikte temperatuur voor uw haartype, die wordt getoond als de platen eenmaal geopend zijn.

Warmte-instellingen (Afb. 1)

Er zijn 5 warmtestanden beschikbaar, voor alle haartypen: 160°C, 170°C, 180°C, 190°C en 200°C. Om de gewenste temperatuur te selecteren, drukt u op de AAN/UIT-knop totdat de gewenste temperatuur verschijnt.

Het blauwe digitale lichtbalkje zal knipperen zolang uw stijltang aan het opwarmen is. Als de geselecteerde temperatuur is bereikt, zal hij stoppen met knipperen en is de tang klaar is voor gebruik. Gebruik bij broos, fijn, gebleekt of gekleurd haar de lagere warmtestanden. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestanden. Test van tevoren welke temperatuur geschikt is voor uw haartype. Begin met de laagste stand en verhoog de temperatuur tot u het gewenste resultaat bereikt.

Automatische uitschakeling

Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie en wordt na 20 minuten uitgeschakeld. Wanneer u het apparaat langer wilt blijven gebruiken, kunt u op de AAN/UIT-knop drukken om hem weer aan te zetten.

Technologie tegen pluizig haar

Dit apparaat is voorzien van een geavanceerd ionensysteem met negatieve ionen om pluizig en wegspringend haar tegen te gaan en het haar zachter en glanzender te maken.

Bij het aanzetten van het apparaat wordt de ionentechnologie automatisch geactiveerd.
NB: Het vrijkomen van de ionen uit de gaatjes produceert een licht zoemend geluid.

Hittebestendig wikkelmatje

Dit apparaat wordt geleverd met een warmtebestendig wikkelmatje voor gebruik tijdens en na het stylen. Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, zelfs niet met gebruik van het matje. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat direct in het meegeleverde hittebestendige matje en laat hem volledig afkoelen. Houd hem ook na gebruik nog buiten bereik van kinderen want hij blijft nog enkele minuten warm.

Multi-voltage

Dit apparaat past zich automatisch aan verschillende spanningsniveaus aan, zodat hij in veel landen kan worden gebruikt. U kunt het apparaat dus meenemen op reis of gewoon dagelijks thuis gebruiken.
NB: Mogelijk hebt u nog wel een stekkeradapter of reisstekker nodig voor de verschillende stopcontacten die in de verschillende landen worden gebruikt. Deze wordt niet meegeleverd.

Onderhoud

- Volg onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:
- Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

ITALIANO

ST490E/ST490U

Leggere attentamente queste istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio

CONSUMO IN MODALITÀ STANDBY	<0.5W
--------------------------------	-------

ISTRUZIONI PER L'USO

AVVERTENZA! Evitare con cura che la superficie calda dell'apparecchio entri in contatto diretto con la pelle, in particolare occhi, orecchi, viso e collo.
AVVERTENZA! Non toccare le piastre calde né le parti metalliche quando l'apparecchio è acceso.

ISTRUZIONI D'USO

- I capelli devono essere asciutti, pettinati, senza nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per lo styling.
- Premere il pulsante ON/OFF. La barra a luce digitale blu e un leggero segnale acustico confermano l'accensione della piastra lisciacapelli.
- Una volta acceso il Lisciacapelli, l'impostazione predefinita Care si accende, indicata dal simbolo '⦿', che si illumina, e dalla barra a luce digitale blu, che pulsa.
- Premere due volte il pulsante ON/OFF per cambiare dall'impostazione Care alla regolazione del calore, iniziando da 160°C.
- Per selezionare il calore successivo, premere il pulsante ON/OFF fino a raggiungere la temperatura desiderata.
- La barra a luce digitale blu pulsa durante il riscaldamento del Lisciacapelli fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Smette di pulsare quando la temperatura viene raggiunta. L'apparecchio è pronto per essere utilizzato.
- Posizionare una ciocca di capelli fra le piastre liscianti, vicino alle radici.
- Tenendo saldamente la cioccia fra le piastre liscianti, far scorrere delicatamente l'apparecchio, con movimento leggero dalle radici alle punte.
- Ripetere l'operazione per ogni ciocca di capelli.
- Lasciar raffreddare i capelli prima di pettinarli.
- Dopo l'uso, tenere premuto il pulsante ON/OFF per 1-2. Un leggero segnale acustico conferma lo spegnimento dell'apparecchio.
- Una volta spento il Lisciacapelli, posizionare la copertura protettiva in silicone sopra le piastre liscianti, in posizione chiusa.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Intelligent Sensor Protect™

La tecnologia smart Sensor Protect™ monitora costantemente le condizioni del capello per regolare e adattare la temperatura e proteggere la capigliatura da un calore eccessivo.

Una volta impostato su Care (modalità indicate dal simbolo '⦿' symbol), il lisciacapelli è pronto per essere utilizzato quando la barra a luce digitale blu smette di pulsare. Durante il primo passaggio dei capelli nel Lisciacapelli, l'apparecchio monitora le condizioni per regolare e adattare automaticamente la temperatura al tipo di capello.

La barra digitale pulsa durante la chiusura delle piastre e l'analisi del tipo di capello. Smette di pulsare quando la temperatura adatta al tipo di capello viene visualizzata all'apertura delle piastre.

Impostazioni delle temperature (Fig.1)

Ci sono 5 temperatura selezionabili, in funzione di qualsiasi tipo di Capello: 160°C, 170°C, 180°C, 190°C e 200°C. Per selezionare, premere il pulsante ON/OFF fino al raggiungimento della temperatura desiderata.

La barra a luce digitale blu pulsa durante il riscaldamento dell'apparecchio. Smette di pulsare al raggiungimento della temperatura. L'apparecchio è pronto all'uso. In caso di capelli fragili, sottili, scoloriti o tinti, usare le temperature più basse. Per capelli più spessi, usare le temperature più alte. Si suggerisce di eseguire sempre una prova preliminare di utilizzo per essere sicuri di usare la giusta temperatura sul tipo specifico di capelli. Iniziare con la temperatura più bassa e aumentare la temperatura fino a raggiungere il risultato desiderato.

